

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 29 MARS 1905.

I. — Proposition de loi sur le repos
du dimanche.

II. — Proposition de loi établissant
le repos hebdomadaire ⁽¹⁾.

I. — Wetsvoorstel tot instelling
der Zondagsrust.

II. — Wetsvoorstel tot instelling
der wekelijksche rust ⁽¹⁾.

TEXTE PROPOSÉ PAR LA COMMISSION.

**Loi interdisant de faire travailler
le dimanche.**

TEKST DOOR DE COMMISSIE VOORGESTELD.

**Wet verbiedende op Zondag
te doen arbeiden.**

I. — SOUS-AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR
M. GIROUL AUX DERNIERS AMENDE-
MENTS PROPOSÉS PAR LE GOUVERNE-
MENT.

ART. 2.

Ajouter à l'article 2, après le 4°, un 5°
ainsi conçu :

*5° Sont exclues de la présente loi les
industries qui utilisent les produits de la
terre aussitôt après leur enlèvement (succe-
ries, râperies, etc.); les industries saison-
nières (briqueteries, etc.).*

I. — AMENDEMENT DOOR DEN HEER
GIROUL INGEDIEND OP DE LAATSTE
AMENDEMENTEN DER REGEERING.

ART. 2.

Aan dit artikel, na n° 4, het navol-
gende toe te voegen onder n° 5 :

*5° Van deze wet zijn uitgesloten de
bedrijven waarin de voortbrengselen van
den grond, onmiddellijk na hunne weg-
neming, worden benuttigd (suikerfabrieken,
rasperijen, enz.); de bedrijven waarin ge-
durende zekere tijden wordt gearbeid (steen-
bakkerijen, enz.).*

JULES GIROUL.

(1) Propositions de loi, } session de 1903-
n° 14 et 15. } 1904.
Rapport, n° 112.
Rapport sur les amendements présentés
par le Gouvernement, n° 93.
Amendements, n° 65, 69, 78, 79, 85, 87,
89, 90, 91, 93, 95, 97, 102, 123, 127,
129 et 133.

(1) Wetsvoorstellen, n° 14 } zittingsjaar 1903-
en 15. } 1904.
Verslag, n° 112.
Verslag over de amendementen voorge-
steld door de Regeering, n° 93.
Amendementen, n° 65, 69, 78, 79, 85, 87,
89, 90, 91, 93, 95, 97, 102, 123, 127,
129 en 133.

**II. — AMENDEMENT A L'ARTICLE 2^{bis} DE LA
COMMISSION OU DE L'ARTICLE 3^{quater}
DU GOUVERNEMENT.**

**Ajouter à la disposition réglant le
repos du dimanche pour le commerce
de détail, les mots :**

*« ainsi que les ouvriers des ateliers de
coiffure ».*

**II. — AMENDEMENT OP ARTIKEL 2^{bis} DER
COMMISSIE OF OP ARTIKEL 3^{quater} DER
REGEERING.**

**Aan de bepaling, waarbij de zondags-
rust voor den handel in 't klein wordt
geregeld, de volgende woorden toe te
voegen :**

*« alsmede de arbeiders in de haarkappers-
werkplaatsen ».*

E. VANDERVELDE.

M. TERWAGNE.

L. BERTRAND.

ANT. DELPORTE.

D^r DELBASTÉE.

